

и развития, включая помощь, предоставляемую в рамках программ технической помощи и Специального фонда, а также на желательность предоставить развитию транспорта такую очертность в этих программах, которая соответствовала бы значению, которое оно имеет для развивающихся стран;

3. рекомендует, чтобы Генеральный Секретарь, по согласованию с государствами-членами Организации и с региональными экономическими комиссиями, организовал надлежащим образом региональные и межрегиональные семинары по экономическим и финансовым, а также и административным аспектам вопроса развития транспорта в развивающихся странах;

4. предлагает Генеральному Секретарю периодически сообщать Совету в надлежащей форме о ходе работы в области транспорта с учетом целей «Декады развития» Организации Объединенных Наций.

1252-е пленарное заседание,
9 апреля 1963 года

941 (XXXV). Развитие транспорта — вопрос о порядке пересмотра Конвенции о дорожном движении и Протокола о дорожных знаках и сигналах, подписанных в Женеве 19 сентября 1949 года

Экономический и Социальный Совет,

отмечая доклад Генерального Секретаря по вопросу о развитии транспорта,⁶ и в частности, содержащееся в нем упоминание о разработанных под общим руководством Организации Объединенных Наций международных актах в области транспорта,⁷ включая всеобщие соглашения 1949 года о транспортных средствах и дорожных сигналах,

постановляет, что пункт, озаглавленный «Вопрос о порядке пересмотра Конвенции о дорожном движении и Протокола о дорожных знаках и сигналах, подписанных в Женеве 19 сентября 1949 года», должен быть включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии Экономического и Социального Совета.

1258-е пленарное заседание,
15 апреля 1963 года

⁶ Там же.

⁷ Там же, пункты 28—32.

936 (XXXV). Согласованная программа и бюджетная политика

Экономический и Социальный Совет,

I

ссылаясь на свои резолюции 963 В (XXVI) от 31 июля 1958 г. и 909 (XXXIV) от 2 августа 1962 года,

рассмотрев доклады Генерального Секретаря,⁸ в частности разделы этих докладов, в которых указывается на увеличение числа сессий,

учитывая прения, происходившие на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о необходимости ограничения числа и продолжительности сессий вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, особенно в экономической и социальной областях,

1. просит региональные экономические комиссии, функциональные комиссии и постоянные комитеты Совета рассмотреть вопрос о числе и расписании сессий и сессий их вспомогательных органов в целях упразднения тех из этих сессий, которые не являются абсолютно необходимыми, а также рассмотреть вопрос о более редком созыве других сессий в соответствии с принципами, изложенными в пунктах 3 и 4 резолюции 693 В (XXVI);

2. просит также эти комиссии и комитеты включить в свои следующие доклады Совету сведения о результатах рассмотрения ими этого вопроса и о соображениях, на которых они основаны;

3. отмечает с удовлетворением инициативу, которую проявил Генеральный Секретарь, представив содержащиеся в его докладе⁹ предложения;

4. ожидает с интересом подробного рассмотрения этих предложений на тридцать шестой сессии Совета.

II

Рассмотрев ту часть доклада Генерального

⁸ Там же, Приложения, пункт 17 повестки дня, документы Е/3702 и Е/3741.

⁹ Там же, документ Е/3741.

Секретаря,¹⁰ которая касается установления очередности,

учитывая рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и прения, происходившие по этому вопросу на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи,

1. утверждает, для его немедленного введения в действие, порядок рассмотрения вопроса о финансовых последствиях, изложенный Генеральным Секретарем в пунктах 5, 16 и 19 его доклада;

2. принимает в качестве временной меры и при условии надлежащего пересмотра в ближайшее время с учетом мнений, выраженных на тридцать пятой сессии Совета, схему функциональной классификации проектов и видов деятельности Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека, предложенную Генеральным Секретарем в приложении к его докладу;

3. предлагает Генеральному Секретарю в тех случаях, когда новые проекты или доклады предлагаются в комиссиях или комитетах Совета, представлять соответствующему органу не только справку о финансовой стороне данного предложения, но и заявление относительно возможности объединения таких проектов или докладов с другими уже утвержденными проектами или докладами и относительно их целесообразности с точки зрения возможности принятия эффективных решений Организацией Объединенных Наций;

4. просит комиссии и комитеты Совета:

а) внимательно рассмотреть заявления Генерального Секретаря, просьба которых содержится выше в пункте 3 резолютивной части;

б) пересматривать свои программы работы и установленную очередь в свете потребностей, наличных ресурсов и целесообразности с точки зрения возможности принятия Организацией Объединенных Наций эффективных решений;

с) составлять свои программы работы на основе подразделения проектов на постоянные проекты первоочередного значения и специальные первоочередные проекты; и

д) сообщать Совету о том, какие из проектов могут быть упразднены или отложены.

1254-е пленарное заседание,
10 апреля 1963 года

937 (XXXV). Пересмотр состава Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по мировой продовольственной программе

Экономический и Социальный Совет,

отмечая пункт 9 части I резолюции 1714(XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г., в котором Совету предлагается «пересмотреть на своей ближайшей очередной сессии после конференции по объявлению взносов» состав Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе и внести в его состав такие изменения, какие могут быть признаны желательными,

рассмотрев резолюцию, принятую Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его тридцать девятой сессии, в котором рекомендуется увеличить состав Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО с двадцати до двадцати четырех членов путем избрания двух дополнительных членов Экономическим и Социальным Советом и двух — Советом ФАО,

1. постановляет отложить до своей возобновленной тридцать шестой сессии рассмотрение вопроса о составе Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее принять на восемнадцатой сессии следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

рассмотрев рекомендацию Экономического и Социального Совета о расширении состава Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и ФАО по Мировой продовольственной программе путем избрания четырех дополнительных членов — по два каждым из назначающих членов органов,

1. постановляет изменить пункты 2 и 3 части I резолюции 1714(XVI) от 19 декабря 1961 г., с тем чтобы в них предусматривалось:

¹⁰ Там же, документ E/3702.